464794-2026 - Licitación

Suiza – Servicios de arquitectura, ingeniería y planificación – Zukunftfähiges OT-RZ
OJ S 127/2026 06/07/2026
Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Stadt St.Gallen, Stadtwerke
Correo electrónico: christoph.haag@sgsw.ch
Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local
Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Zukunftfähiges OT-RZ
Descripción: Die Strategie der St.Galler Stadtwerke (sgsw) sieht vor, die Operational Technology (OT) in drei dedizierten Rechenzentren zu betreiben. Zwei dieser Standorte sollen jeweils in einem bestehenden Unterwerk der St.Galler Stadtwerke realisiert werden. Der dritte Standort wird innerhalb des Neubauprojekt UW Steinachstrasse im Nachgang eigenständig entwickelt und realisiert und ist somit kein Teil dieser Ausschreibung. Im Rahmen eines Vorprojekts wurden zwei potenzielle Standorte evaluiert und hinsichtlich ihrer Machbarkeit geprüft. Die daraus entwickelten standortspezifischen Masterkonzepte sowie die erarbeiteten Anforderungen (Pflichtenheft) bilden die Grundlage für die weitere Planung und Umsetzung des Bauprojekts. Mit dieser Ausschreibung suchen die St.Galler Stadtwerke einen Generalplaner, der das Bauprojekt weiterentwickelt und bis zur vollständigen Realisierung verantwortet. Der Generalplaner übernimmt sämtliche Planungs- und Koordinationsleistungen gemäss den SIA-Phasen 31 bis 53 sowie die in den Ausschreibungsunterlagen definierten Aufgaben. Ziel der St.Galler Stadtwerke ist es, die Rechenzentren bis Mitte 2028 oder früher in Betrieb nehmen zu können. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit, die beiden Standorte parallel zu entwickeln und zu realisieren. Zudem sollen die beiden Rechenzentren möglichst identisch sowie funktional gleich aufgebaut sein. Synergien, beispielsweise bei der Ausschreibung von Hardware oder bei der Beauftragung von Fachplanern, sind konsequent zu nutzen.
Identificador del procedimiento: f2c8d0aa-062d-4aba-9ac4-30f6cc48de1e
Tipo de procedimiento: Abierto
El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios
Clasificación principal (cpv): 71240000 Servicios de arquitectura, ingeniería y planificación

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: St.Gallen
Código postal: 9000
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suiza

2.1.4. Información general

Base jurídica:
Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio
Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Zukunftfähiges OT-RZ
Descripción: Die Strategie der St.Galler Stadtwerke (sgsw) sieht vor, die Operational Technology (OT) in drei dedizierten Rechenzentren zu betreiben. Zwei dieser Standorte sollen jeweils in einem bestehenden Unterwerk der St.Galler Stadtwerke realisiert werden. Der dritte Standort wird innerhalb des Neubauprojekt UW Steinachstrasse im Nachgang eigenständig entwickelt und realisiert und ist somit kein Teil dieser Ausschreibung. Im Rahmen eines Vorprojekts wurden zwei potenzielle Standorte evaluiert und hinsichtlich ihrer Machbarkeit geprüft. Die daraus entwickelten standortspezifischen Masterkonzepte sowie die erarbeiteten Anforderungen (Pflichtenheft) bilden die Grundlage für die weitere Planung und Umsetzung des Bauprojekts. Mit dieser Ausschreibung suchen die St.Galler Stadtwerke einen Generalplaner, der das Bauprojekt weiterentwickelt und bis zur vollständigen Realisierung verantwortet. Der Generalplaner übernimmt sämtliche Planungs- und Koordinationsleistungen gemäss den SIA-Phasen 31 bis 53 sowie die in den Ausschreibungsunterlagen definierten Aufgaben. Ziel der St.Galler Stadtwerke ist es, die Rechenzentren bis Mitte 2028 oder früher in Betrieb nehmen zu können. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit, die beiden Standorte parallel zu entwickeln und zu realisieren. Zudem sollen die beiden Rechenzentren möglichst identisch sowie funktional gleich aufgebaut sein. Synergien, beispielsweise bei der Ausschreibung von Hardware oder bei der Beauftragung von Fachplanern, sind konsequent zu nutzen.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios
Clasificación principal (cpv): 71240000 Servicios de arquitectura, ingeniería y planificación
Clasificación adicional (cpv): 71320000 Servicios de diseño técnico

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: St.Gallen
Código postal: 9000
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)
País: Suiza

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general

Participación reservada:
La participación no está reservada.
Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se sabe aún
Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE
La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio
Criterio: Otros requisitos económicos o financieros
Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Inscripción en un registro mercantil
Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes
Descripción del criterio de selección: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:
Tipo: Calidad
Descripción: Zuschlagskriterien
Descripción del método que debe utilizarse si la ponderación no puede expresarse mediante criterios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Pliegos de contratación

El acceso a determinados documentos de contratación está restringido
La información sobre los documentos restringidos está disponible en: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Canal de comunicación ad hoc:
Nombre: Simap.ch

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:
Presentación electrónica: Permitida
Dirección para la presentación: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán
Catálogo electrónico: No autorizada
Variantes: No autorizada
Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada
Plazo de recepción de ofertas: 26/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 120 Días
Condiciones del contrato:
La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Facturación electrónica: Obligatoria
Se utilizarán pedidos electrónicos: no
Se utilizará el pago electrónico: sí
Estructura financiera: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:
Ningún acuerdo marco
Información sobre el sistema dinámico de adquisición:
Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Bundesverwaltungsgericht
Información sobre los plazos de revisión: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V. m. Art. 56 IVöB). Die Beschwerde muss einen Antrag, sowie eine Darstellung des Sachverhalts und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stadt St.Gallen, Stadtwerke
Número de registro: b419fbe6-b8bc-4de3-abe5-43313f4b4945
Dirección postal: St.Leonhard-Strasse 15
Localidad: St.Gallen
Código postal: 9001
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)
País: Suiza
Correo electrónico: christoph.haag@sgsw.ch
Teléfono: +41712244234
Dirección de internet: https://www.sgsw.ch
Funciones de esta organización:
Comprador
Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Bundesverwaltungsgericht
Número de registro: BVGER
Dirección postal: Postfach
Localidad: St. Gallen
Código postal: 9023
Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)
País: Suiza
Correo electrónico: info@bvger.admin.ch
Teléfono: +41584652626

Dirección de internet: https://www.bvger.ch
Funciones de esta organización:
Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003
Denominación oficial: Simap.ch
Número de registro: CH001
Dirección postal: Holzikofenweg 36
Localidad: Bern
Código postal: 3003
Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)
País: Suiza
Correo electrónico: support@simap.ch
Teléfono: +41584646388
Dirección de internet: https://www.simap.ch
Funciones de esta organización:
TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: a1ecc118-ffff-4fc1-b7eb-a39d0d2ba6b5 - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 03/07/2026 02:25:56 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán
Número de publicación del anuncio: 464794-2026
Número de la edición del DO S: 127/2026
Fecha de publicación: 06/07/2026